

1889-01-10

SENDER

Jean Gautherin

RECIPIENT

Carl Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Sender's location:

Paris

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Glyptotekets arkiv.

D. Breve til Carl Jacobsen fra franske
billedhuggere, Jean Gautherin

TRANSCRIPTION

Paris le 10 Janvier 1889

Cher Monsieur Jacobsen

Je viens seulement de rentrer à Paris avec ma petite famille et j'y trouve votre aimable lettre ainsi que le chèque de 13,000 f sur la banque des Pays bas vous m'avez envoyé, cette somme sur le second paiement que j'ai reçu sur la commande de la statue de l'Impératrice de Russie.

J'avais déjà reçu pendant l'exécution du modèle, un chèque du 6000f en même temps Mr Chapu recevait la somme équivalente.

Soit 6,000 f comme premier paiement et 13,000 - comme second paiement, total 19,000 f

s. 2

Toutefois , à l'epoque ou vous m'aviez chargé de vous acheter des bronzes de Barry, vous m'aviez envoyé une somme qui reste vague dans ma memoire néanmoins je me souviens que cet argent n'a pas été entièrement employé a l'achat de ces deux bronzes et que sur votre ordre, le reste a dû être porté en à compte sur la commande que vous m'avez faite; malheureusement je ne trouve pas cette somme sur mon livre et j'en conclus que j'aurai oublié de la noter dans un moment de presse je vous prie donc cher Monsieur, d'avoir l'obligeance de consulter mes lettres et je fais appel a votre bonne volonté et a votre mémoire pour m'eclairer sur ce point qui me cause de l'ennui; de mon côté, je fouillerai aussi mes papiers dans l'espoir d'y

s. 3

trouver les renseignements en question.

L'epoque de l'envoi des oeuvres d'art pour l'exposition Universelle est très proche, et en admettant même que sa Majesté m'autorise à exposer sa statue a cette exposition je ne pourrai pas être prêt Le Salon au contraire, me laisse beaucoup plus de temps et cela n'empêchera pas cette statue de figurer a l'universelle si rien ne s'y oppose, nous avons fait le règlement de facon à ce que toutes les oeuvres les plus remarquables du salon soient transportées a l'exposiiton universelle.

Je serai heureux de profiter de la proposiiton que vous me faites de me donner une séance pour votre buste mais j'aimerais que ce fut dans

s. 4

les premiers j'ours de février, j'espère obtenir un délai car l'époque des envoi est actuellement fixée au 20 de ce mois, en ma qualité de juré, je ne désespère pas complètement d'obtenir cette faveur qui me serait d'une grande utilité.

Les journaux français m'ont appris que vous aviez été nommé président de la commission des Beaux Arts de Copenhague, pour l'exposition universelle de 1889. Je suis extrêmement heureux de la distinction qui vous a été accordée en cette circonstance et vous prie d'agréer cher Monsieur mes sincères félicitations et mes meilleurs souhaits pour la nouvelle année.

Votre tout dévoué

J Gautherin

Au moment de fermer ma lettre je viens d'apprendre par les journaux que la date des envois à l'exposition universelle était fixée au 12 février, dernier délai

Après m'être vu à Paris pour une lettre de 24 pages le 12 Janvier 1889
Vale en argent à l'apostrophe au verso de la page n° 12 Janvier 1889 à Paris

Les premiers jours de Paris,
J'espère obtenir au delà de cet espace
de venir en actuellement j'en ai eu de
ce man, on me qualifie de jeune, je ne
désespère pour complètement d'obtenir cela
pour qui me servir d'une grande utilité.

Les journaux français m'ont
appris que vous aviez été nommé
président de la commission des sciences
de Copenhague pour l'exposition universelle
de 1889. j'en suis extrêmement heureux de la
destination qui vous a été accordée
en cette circonstance, et vous prie d'agréer
de la part de nos vœux félicitations
et nos meilleurs ^{souhaits} compléments pour la
nouvelle année.

Votre tout dévoué
R. Gauthier

Paris le 10 Janvier 1889

Cher Monsieur Jacobson

Je viens seulement de rentrer à Paris
avec ma petite famille et j'y trouve votre
aimable lettre ainsi qu'un chèque de 13,000 f.
sur la banque des Pays Bas que ~~je~~ vous
m'avez envoyé, cette somme est le second
paiement que j'ai reçu sur la commande
de la statue et l'Impératrice de Russie.
J'avais déjà reçu pendant l'existence
du modèle, un chèque de 6,000 f. au
même temps et j'ai reçu la
somme équivalente,
soit 6,000 f. comme premier paiement
et 13,000 f. comme second paiement
total 19,000 f.

Paris, le 10 Mars au soir m'avez
chargé de vous acheter des bronzes. Le
Baron, sans m'avoir envoyé une somme
qui reste vague dans ma mémoire
néanmoins je me suis vu et argent
n'a pas été entièrement employé à l'achat
de ces deux bronzes et que sur votre
ordre, le reste a dû être porté en compte
sur la commande que vous m'avez
faite. Malheureusement, je ne trouve pas
cette somme sur mon livre et j'en
conclus que j'aurais oublié de la noter
dans un moment de presse et j'en
 prie donc cher Monsieur, d'avoir la bonté
de consulter vos livres et j'ai
appelé à votre bonne volonté à votre
mémoire pour m'éclairer sur ce point qui
me cause de l'ennui; de même cette possibilité
tenir aussi vos papiers dans l'espoir d'y

trouver les renseignements en question.

L'Époux et l'amant des œuvres
d'art pour l'exposition universelle
est très prêt et admettant même que
sa charge m'autorise à exposer ses statues
à cette exposition je pourrais par être prêt.
Le Salon, au contraire, me laisse beaucoup
plus de temps et cela m'empêchera pas
cette statue de figurer à l'universelle si
rien ne s'y oppose, mais avec plus
le règlement s'élève à ce qui touche
les œuvres les plus remarquables que selon
soins transporter à l'exposition universelle.

Je serai heureux de profiter
de la proposition que vous me faites
de me donner une séance par votre
bonté mais j'aimerais que ce fut dans